

Redacțiunea, Administrațiunea,
și Tipografia
Brașov, piața mare Nr. 30.
Scrisorile adresate nu se
primesc. — Adresatele nu se
returnează.
INSERATE se primesc la Admi-
nistrațiunea în Brașov și la ur-
mătoarele Birouri de anunțuri:
în Viena: H. Deiss, Heinrich
Schick, Rudolf Mosse, A. Oppelitz
Nachfolger; Anton Oppelitz, J.
Dumreicher, în Budapesta: A. V.
Goldberg, Eckstein Bernat; în
București: Ayon Hava, Suc-
cursale de România; în Ham-
burg: Karoly de Liebmann.
Prețul inserațiilor: o serie
garzonă pe o coloană 8 cr. și
30 cr. timbru pentru o publi-
citate. Publicații mai dese după
tarifă și învoială.
Reclame pe pagina a 3-a o
serie 10 cr. sau 30 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL IX.

„Gazeta” iese în ziua care di.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.
Pentru România și strălătați:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 franci.
Se primumără la toate oficiile
poștale din țară și din țară
și la dd. colectorii.
Abonamentul pentru Brașov
administrațiunea, piața mare,
târgul Inului Nr. 30 etagiu
I.: pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
Cu dusul în casă: Pe un an
12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni
3 fl. Un exemplar 5 cr. v. a.
sau 15 bani. Atât abonamen-
tele cât și inserațiile sunt
a se plăti înainte.

Nr. 81.

Brașov, Joi 10 (22) Aprilie

1897.

Impărații se sfătuiesc.

Astăzi împăratul Germaniei va fi oșpele monarhului nostru în Viena. Ce l'a adus tocmai acum în capitala Austriei? De sigur, că nu parada militară de mâne a decis acest pas al lui Wilhelm II. Care este d'ér adevăratul motiv al visitei sale?

E lucrul firesc, ca împăratul german să voască a se sfătui și a se înțelege cu înaltul său aliat tocmai acum, când se petrec evenimente atât de grave în Orientul european și tocmai în momentele, când Francisc Iosif I se pregătesce a merge la Petersburg.

Intâlnirile între cei trei împărați n'au avut nici-odată o importanță mai mare ca acum. Mult atârnă dela aceea, decât și cum vor fi înțeleși între ei. De se va realiza bănușela, ce au avut-o mai întâiu Franciscii, că se pregătesce o nouă edițiă a alianței celor trei împărați, atunci se va pute delătura pericolul, despre care vorbește o fôia englesă, dîcînd, că din războiul turco-grecesc se va nasce o conflagrațiă generală.

Este cunoscut, că tocmai Germania și domnitorul ei au fost aceia, cari au stăruit mai mult pentru ca puterile europene să-și pună picioarul în prag, să cheme la ordine pe Grecia neascultătoare și petulantă. Ei bine, concertul european s'a înciripat cu mare greutate, d'ér n'a putut până acumă nici să rezolve cestiunea Cretei, nici să impedeze războiul dintre regatul creștin și împărăția păgână dela răsărit.

Cu devisa susținerii păcii europene au ajuns acolo marele state, care conduc destinele Europei, încât să dorască, ca Turcii, — în contra cărora se revoltase simțul uman al întregii lumii civilizate din cauza crudelor măceluri, provocate în cea mai mare parte prin fanatismul lor în capitala și în provinciile Sultanului, — să dea o lovitură tare Gre-

ciei, ca astfel să pôtă întreveni tot așa de iute puterile pentru a pune capăt războiului.

N'au fost în stare aceste puteri să îndrepteze nimic în situația tristă în Orient și acum, când Grecii vor ei înși-și să-și ajute cu arma în mână, doresc învingerea Turcilor și acesta numai de temă, ca nu cumva printr'o învingere a Greciei să se încurce lucrurile și mai tare, Serbia și Bulgaria să între și ele în acțiune și să se tragă astfel o dungă peste socotela înaltei diplomații dela Petersburg, Berlin și Viena.

Caracteristic este, că în adevăr Germania și Rusia doresc soluțiunea amintită în favorul „păcii europene”. D'ér ce pace este aceea, care cere mereu atâta vărsare de sânge, atâtea jertfe și atâta umilire din partea popoarelor?

Nouăle întâlniri ale împăraților vor pute aduce cu sine punerea de nouă piedeci, de nouă stavile în calea desvoltării firești a lucrurilor în Orient. D'ér mersul acestei desvoltări nu-l vor mai pute opri. Și cei ce sunt tari, să vadă, ca nu cumva într'o di uneltirile diplomației lor să-și încurce pe ei înși-și așa de mult, încât să nu mai pôtă fi delăturate izbucnirea înfricoșată a conflagrației generale, din care nici unul nu este sigur, decât va mai eși tot așa de tare.

Războiul turco-grecesc.

Luptele pentru ocuparea pasurilor din munți formază introducerea la bătăliile decisive ale războiului. Turcii, concentrați la Elassona, vor să pună mâna pe trecătoarele din munți, ce duc în valea dela Larissa, pe când Grecii stăruiesc a împiedeca acesta, rămânând ei stăpâni peste trecători.

Cele mai principale trecători sunt dela răsărit la apus: 1) pasul dela Analpsis sau Nezeros, 2) pasul dela Godamon și 3) pasul dela Meluna. Acesta din urmă este cel mai important, pentru-ocă stabilește cea mai

scurtă legătură între Elassona și Larissa. Troupele turcesci și-au propus mai întâiu să forțeze acest pas. Lupta s'a încins de Joi trecută, durând di și nopțe. Etă ce amănunte au sosit la Londra din cartierul general turcesc dela Elassona despre aceste lupte:

Joi la 7 ore s'era s'a început lupta la Cranya, 4 ore dela Elassona. Tôte posturile grecesci au eșit din forturi și au treout granița. Lupta a durat tötă nopțea și ziua de Vineri.

Sâmbătă lupta s'a încins pe tötă întinderea graniței până la Damasi. Războiul s'a declarat. Din partea Turcoilor au fost angajate la Cranya 9 bataliune și 4 tunuri. Puterea grecescă a fost de 15,000 omeni. Corespondentul diarului „Times” a vizitat spitalul provisoriu din Cranya, unde se transportau răniții. Aici i s'a oferit o durerosă priveliște. Serviciul spitalului l'a găsit escelent. Era curățenia și doctori destui.

Sâmbătă la miezul nopții erau vii buiburile de tun. Lupta se desfășurase pe terenul dintre Elassona și mare. Bătălia a durat tötă nopțea cu mare vehemență. Multă infanteria turcescă a fost dusă pe deal și băgată între artileria. Numărul total al celor angajați la luptă, cu rezervele, este de 50,000 (Greci și Turci). Bateriile pușcă de 5-6 ori la minută.

Sâmbătă s'era focul a fost concentrat în partea de sud-vest dela Meluna. Grecii au început să se retragă. Duminică dimineața lupta desperată s'a continuat. Turcii au avansat o distanță scurtă peste granița. Până atunci au fost puțin omoriți (vrs-o 150 de ambele părți). În portul dela Meluna se află linia cea mai înaintată a infanteriei. Trupele turcesci se luptă strălucit și ușor; oficerii cu sânge rece și liniștit. Forțe strălucite e cu deosebire aprovizionarea cu patrône. Trei-șeci de ore trupele s'au luptat fără hrană și fără să se pôtă odihni. De aceea în s'era de 18 Aprilie s'a intrerupt focul pe câțva timp.

Dela pôlele pasului Meluna se mai anunță din ziua de Duminică: Tötă nopțea a fost bătălia crâncenă la Meluna. Grecii au năvălit peste pas la vale și au dat peste 4 bataliune turcesci, pe care le-au respins

cu baioneta, încungiuând garnisona turcescă din fort. Sâmbătă nopțea Neshad-pasa a ocupat muntele Parna cu multă oștire, pe când Hairi-pasa a pornit să ocupe pasul dela Tehaissar. Haidar-pasa a ocupat într'aceea pasul dela Meluna. S'a încins o luptă generală, la care sunt angajați 20,000 de omeni. Lupta a urmat împrejurul unui fort ap'erat vitejesce de Greci. Turcii l'au atacat mai de multe ori fără succes. În fine la 9 ore dimineața Turcii au luat fortul cu baioneta. Grecii au ap'erat încă poziția pe vârful muntelui. Bătălia încă nu este decisă. Hafiz-pasa a fost rănit și a murit la Meluna.

Scirile din Atena confirmă luptele sângeroase, d'ér vorbesc mai mult de succese ale Grecilor, cari au ocupat trei puncte importante la Menexe, cari predomină pasul dela Meluna pe drumul spre Elassona.

După o scire, ce o primesce „Times” din Atena, Grecii au atacat pe Turci la Nezero, Gritzovali, Meluna și Reveni. La Nezero, Grecii și-au păstrat pozițiile; la Reveni ei au respins pe Turci. De altă parte Turcii la Meluna și la Gritzovali au străbătut înainte, d'ér au fost respinși cu mari pierderi. Primind într'aceea întăriri, li-a succés să silască pe Greci, cari erau obosiți, de-a se retrage.

Diarele din Londra nu se arată nici decum surprinse de izbucnirea războiului turco-grecesc. „Times” și „Standard” pun mai multă greutate pe fama, că Turcia, cum se dîce, a fost încurajată de câtră două puteri.

„Times” dîce, că decât acesta s'ar adevări, atunci s'ar sdruncina tare încrederea celorlalte puteri europene, și fără unitate Europa nu pôte face nimic, ce ar pute să ia războiului, caracterul unui pericol european.

„Standard” crede, că nu este cu neputință, ca între Anglia, Franca și Italia de-o parte, și Rusia, Germania și pôte și Austro-Ungaria de altă parte să existe o divergință. Sultanul e în drept, de-a respinge pe Greci, d'ér decât îi va respinge

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

Cui să credem?

Critică de I. A. Severu.

(3) (Urmare).

Să vedem acum, cât adevăr cuprinde povestea lui Gracza, ca să putem crede afirmațiunile sale.

Lăsând, ca istoricii de profesiune, cari se ocupă în adins numai cu istoria să se ocupe cu exordiu scrierei din cestiune, cu planul de constituțiune austriacă, cu decepțiunea, nemulțămirea și îndrumarea, ce o dete Kossuth în privința acesta lui Perczel, — vom trece la „situațiunea cea grea în Ardeal, unde se ținea oștea cea de 40,000 a răsculaților-Olahi între munți, ținutul cel bogat în aur al Câmpenilor, Roșiei, Abrudului, Bradului și Zlatnei”.

Tot respectul munților noștri, frumșetii și bogăției lor în aur, argint etc., d'ér această bogățiă se în-

tinde numai din Mureș până în valea, ce curge dela Buceșiu pe Cerișia pe lângă Abrud și se scurge aproape de Câmpeni în Arieș, așa că la Câmpeni, Ponor, Vidra, Scărișoara, Albac nu e nici pomână de aur. Apoi decât la Câmpeni și în ținutul Câmpenilor nu sunt băi (mine) de aur, d'eu nici oștea cea de 40,000 din condeul lui Prața nu pôte fi, necum de aur, d'ér nici de plumb. Teritoriul munților noștri e de-o sută miluri geografice. Cum se va fi putut, și cum s'ar pute ca pe acest teritoriu sterp constatător numai din munți înalți pleșuvi, seu cu păduri, ce nu produc, decât ierbă, puțin ovės, orz și grâu de primăveră, care tôte la un loc socotite nu pot nutri și ține nici în timp de 30 zile cele 3-400,000 locuitori originali — de baștină — ai lor, și cari ziua nopțea alergă, cumpără și cară bucate din Clușiu, Turda, Aiud, Teuș, Alba-Iulia, Săbeș, Orăștia, Deva etc. ca să pôtă trăi: — cum s'ar fi putut, dîc, ca pe lângă acești locui-

tori stabili să pôtă trăi încă 40,000 omeni armați, timp de patru luni de zile în acei munți fără a se fi provisionat cu 2-3 luni înainte de a fi încungiuat oștile kosuthiane cu 16-20,000 insurgenți acei munți!?

Noi la o asemenea provisionare nu ne-am gândit până ce ni-a ajuns apa la gură, ba și atunci numai mie îmi trecu prin cap să rechirez câteva gălete de victualii de pe la curțile domnesci din apropierea Alba-Iuliei. Cum ar fi creșut nisce omeni fără carte, fără experiență, cum sunt locuitorii munților, că armata împărătescă, — care cu ajutorul nostru în două luni de zile delabuse și desarmase tôte gardele, volutari și kosuthiani, — să pôtă fi invinsă și în 2½ luni de zile scosă din țară și alungată peste hotară în Bucovina și România? Așa ceva nu a putut fierbe în capetele muntenilor. Prin urmare venirea lui Bem la Clușiu, și a lui Czetz la Turda, i-a surprins atât de tare, de nu au mai știut de

capul lor. Nu s'au provisionat, așa-d'ér și, decât nu, ce au mâncat? Cu ce au trăit cele 40,000 omeni armați în munții, despre cari se cântă, că aur pôtă, d'ér locuitorii lor cerșesc „din pôtă 'n pôtă”.

Am mai dîs'o și o repetesc: Când spune cine-va o minciună, să-o potrivască așa, ca și el însu-și să-o credă de jumătate. Scriitorii maghiari, când scriu câte ceva, ce s'a petrecut între ei și noi, consideră, pun și arată numărul nostru de 10-20 ori mai mare, decât a fost în realitate; nu știu, nu pricep causă, seu rațiunea din care fac acesta. Cred însă că o fac, seu ca să-și acopere rușinea, fiind bătuți și sdrobiți la câteva locuri de noi, seu că în spaima și frica de morțe, ce i-a cuprins atunci, au vădu tot de ce în loc de unul!

Fia cum va fi, eu îi rog să recunoscă, că decât noi „nu suntem așa viteji ca ei”, suntem cel puțin cu mult mai tenaci, mai răbdurii și, s'eraci fiind, nu punem mare preț pe viață și de multe-ori am stringe

pestene au publicat la locul prim articolul contemplativ, anume pentru aceea. Esecțiune a făcut „Egyetértés”, organul lui Francisc Kossuth, care la locul prim a publicat un articol întru preamărirea numelui său. Articolul era intitulat „Kossuth Ferenc”. In el se aduc cele mai mari laude lui Kossuth fiul, fiind numit „inginer de renume european”, „patriot desinteresat”, „conducător neobosit” etc. E interesant, că „Magyarország” află, că autorul acestui articol este însuși Kossuth. — E scârbos de tot, ca oineva să se laude pe sine însuși în asemenea chip. Acest mod de reclam îl va fi imprimat și cocoonul Kossuth dela frații săi Jidan.

Floxeră. Constatându-se floxera în vilele comunei Teaca, comitatul Cojocnei, hotarul acelei comunei a fost pus de către ministrul de agricultură sub carantină.

Concert. Sâmbătă seara în 24 l. c. va cânta la otel „Europa” musica lui Gălușcă.

Cu ce impresiuni s'a întors Pazmandy dela Bucuresci? Faimosul comis-voyager Pazmandy Deneș, reintorcându-se dela Bucuresci, a început a-și publica în „Magyarország” „impresiunile” sale sub titlul: „Intre adversarii noștri”. El începe prin a spune, că România „nu este o provincie turcoască delăsată, a căruia popor constă dintr'o adunătură de opincari, cum s'a obișnuit a-o privi opiniunea publică maghiară”, ci este „cel mai puternic stat din Peninsula-balcanică, unde din diferite rase de poporă (sic!) a format o națiune politicoasă, având o armată bine disciplinată, numărösă, dăr nu și cheltuitoare, un stat, ale căruia finance sunt în ordine, care are adevărată valută de aur” etc.

Spune mai departe Pazmandy, că în România e „in deplină putere sentimentul național, poporul e mândru pe eluptarea independenței sale și nu voește să servescă pe nimenea, ci face numai ceea ce-i dictează interesele sale bine pricepute”. Vorbesce apoi de „Irredenta română, care e înrădăcinată în fiă-care inimă românească și care numai prin forță s'ar pute stărpi de acolo”; spune, că „din partea Maghiarilor numai atunci s'ar urma o politică dibace, decât s'ar nisui a da tendințelor române o altă direcțiune; nu spre nord-ost, ci spre sud trebuie să atragem atențiunea lor”.

„In călătoria mea de acum”, dăce Pazmandy, „am esperiat, că și Românii ar recunoște, că pe calea asta mai ușor pot ajunge la scop. Turbarea în contra Maghiarilor e în decrescere în România, „refugiții” ardeleni încep să se simtă rău acolo și doresc să se re'ntorcă pe pământul lor natal. Un emigrant cu mare nume mi-a exprimat-o această prin gluma următoare: Scii, că în Ardeal e mai bună berea, ca aici, și eu sunt mare amator de bere! Așadăr”, continuă Pazmandy, „acum ar fi bună și berea ungerescă. Ei bine, atunci suntem apropie, de-a ne înțelege unii pe alții! Eu bucuos vă întind mâna de pace. Vedetți, am venit în mijlocul d-vostre nepreocupat și fără patimă, ca să discutăm liber asupra cauzei ne'ntelegerii dintre noi și decât se pôte să oăutăm cel puțin în principiu modalitățile unei rezolvări pacifice. „Entendons nous!” (Să ne 'nțelegem!) imi dăse Urechidă în dăile acestea și eu bucuos am dat mâna cu bătrânul păcătos. Să nu uităm, că suntem vecini”.

Pazmandy însuși mărturisește așa-dăr, că adevăr au spus acele diare de dincolo, cari au raportat, că el a umblat pe la Bucuresci cu pianul de împăcare.

Academia Română.

Magnum Etymologicum Romaniae.

(Urmare.)

D-l A. Roman: Cetind Etymologicum, admirăm vastele cunoscințe ale d-lui Hașdeu, cu cari tractează limba noastră, istoria noastră și toate sciințele: botanica, geologia etc. Din cauza vastului teren, pe care se întinde lucrarea d-sale, cestiunea ridicată trebuie discutată de Academia intrăgă și nu de o singură secțiune. S'a dat o exten-

siune foarte mare lucrării dicționarului; s'ar pută scurta ca redacțiune, activitatea însă nu pôte fi redusă și în fine excesul de bine nu este în paguba literaturii noastre, ci în folosul tuturor. D-sa crede, că în înțelegere cu d-l Hașdeu să se facă reduceri în citațiuni, pentru ca lucrarea să pôte înainta mai repede, căci după proporțiunile de până acum, este sigur, că ea nu pôte fi terminată de d-l Hașdeu și va ajunge să fie continuată de mâni mai puțin apte. Să se alégă deci o comisiune compusă din membri din fiecare secțiune; d-l Hașdeu să facă parte dintr'ensa și să spună ce este de făcut, pentru ca lucrarea, pe care totă lumea românească o așteptă cu nerăbdare să mērgă mai repede spre un bun sfērșit.

D-l B. P. Hașdeu se simte natural mișcat și atins când o cestiune de asemenea natură, care-l privește direct pe d-sa, a fost ridicată pe neașteptate. Când în camerele legiuitorie se face o interpelare, încă interpelatorul previne pe guvern și-i dă un timp ore-care ca să pôte răspunde; cu atât mai mult trebuia să fiă prevenit de d-l președinte de intențiunea ce avea. D-sa este însă cu totul neprevenit și supris. Aceasta îl mișcă cu atât mai mult, cu cât cestiunea se ridică în plen tocmai de un vechiu amic, ale cărui simțeminte bune pentru d-sa de mult a fost obișnuit să le prețuască. D-l Kretzulescu a uitat, ca președinte, mēsură de mult luată cu privire la cestiunea de față: că se face în fiă-care an dinaintea Academiei intrăgi o expunere arătând cum a mers, cum merge și cum va merge lucrarea. D-l Hașdeu dăce, că a fost surprins, când a vedut că la începutul acestei sesiuni, secretarul general nu a amintit în programa lucrărilor sesiunii generale despre raportul său. D-l Hașdeu se miră, că după această suprimare, i se ma aduce o lovitură nemeritată, necalificabilă. Ce nu s'a făcut însă în programa secretarului general, se va putea face de acum înainte. Dinaintea plenului d-sa va expune starea lucrării și plenul va judeca și va hotărî; comisiune judicioară însă nu pôte primi. Să se urmeze conform precedentelor și regulamentar față cu această cestiune. Dacă Academia doresce, să se fixeze ziua; d-sa va face expunerea, pe care d-sa nu a pregătit-o, fiind-că raportul său anual a fost suprimat din programa lucrărilor sesiunii generale. Aceasta a fost singura procedură primită până acum. Lovirea ce i se face, este necavalerescă; pentru că d-sa nu a fost anunțat.

D-l președinte N. Kretzulescu răspunde la cele dăse de d-l Hașdeu, ca rău i se reproședă; că cestiunea asupra căreia atras atențiunea Academiei este o surprindere, un fel de interpelare la care d-sa nu este gata a răspunde. D-l Kretzulescu s'a cređut dator a supune această cestiune Academiei și nu și-a putut închipui ca d-l Hașdeu să nu fiă gata a răspunde la tot momentul despre dēnsa. I-i cere scuze decât această l-a supărat. D-sa în totă colegialitatea și iubirea, fără a atinge meritele d-lui Hașdeu, a socotit, că cestiunea Marelui Etimologic trebuie discutată în Academie, pentru ca să i se dea o îndrumare conformă cu intențiunile ce au predominat la începerea acestei lucrări.

D-l D. Sturdza ține să justifice corectitudinea secretarului general și spune cauzele pentru care în raportul pentru sesiunea generală de acuma a amintit mai în scurt despre situațiunea Marelui Etimologic. E adevărat, că această lucrare este din cele mai meritorii; dăr nu mai puțin e adevărat, că ea s'a depărtat de programul fixat de rege în 1884 și de programul elaborat de comisiunea specială a Academiei și adoptat de plen în același an. Mai este încă adevărat, că programul regelui și al Academiei fixau pentru desăvērșirea lucrării șese ani și că astăzi am depășit acest termen; este încă adevărat, că în acești trei-spre-șecce ani nu avem din Marele Etimologic decât trei volume, cari cuprind litera A și o parte a literii B. Nu critic lucrarea, căci totdeauna am rostit admirațiunea mea pentru dēnsa; dăr nu pot să nu observ, că ea a apucat o altă cale decât cea indicată

de program, că s'a indoit deja și numărul anilor și că timpul determinat de augustul donator și de d-l Hașdeu însuși s'a schimbat într'un timp fără termin, care trece peste prevederea unei vieți omenești. Nu e o atingere cât de mică ce se face erudițiunii și muncii d-lui Hașdeu, când se amintesc această situațiune, căci Maj. Sa regele, continuând a da subvențiunea sa în timp de trei-spre-șecce ani, a amintit în al șeccelea an, în 1894, cu multă delicatețe, că ar dori să se bucure în bătrânețe de acest dicționar fundat de Maj. Sa. Această dorință e legitimă și naturală și e legitim și natural ca și Academia și țera să o aibă.

D-l I. Kalinderu: Regele a dat o sumă anuală de 6000 lei pentru șese ani și a adas și pentru cheltueli de tipar câte 3000 lei pe an. Dela 1884 au trecut trei-spre-șecce ani, în care timp sumele anuale s'au primit și lucrarea este de abia la început. Cestiunea prealabilă, care trebuie să se discute în plenul Academiei, este de a se sci, decât lucrarea are să se continueze și cum are să se continue. D-l Hașdeu are drept să ceră ca într'o ședință să espună starea lucrării sale și să arate modul, cum s'ar pută ajunge cât mai grabnic la realizarea dorinței regelui. Spre acest scop, propune ca în ședința de Sâmbătă 29 Martie v. (10 Aprilie n.) cestiunea prealabilă să se discute.

D-l Hașdeu dăce, că d-sa își va aduce Sâmbătă raportul. D-sa lucrază Etimologicul după programa stabilită în 1884 și după speciemenle prezentate atunci, cari au fost aprobate. Astfel s'a urmat înainte. Nu se pôte vorbi acum despre an și zile său despre un angajament cronologic. Ințată ce a pășit peste șese ani, Academia a aprobat prelungirea termenului. Academia pôte hotărî un alt program, dăr numai după-ce îl va fi ascultat pe d-sa. Sâmbătă va face o espunere și apoi Academia va hotărî.

Se decide ca discuția să se continue Sâmbătă.

Ședință festivă în Arad. Societatea de lectură a tinerimei dela Institutul pedagogico-teologic ort. rom. din Arad învitată la ședința festivă, ce se va ține la Dumineoa Tomei în 20 Aprilie (2 Mai) 1897 în „sala cea mare” a seminarului. Începutul la 6 ore seara. In numele societății invitat: Romul Roșescu, v.-președinte; și Romul Mladin, secretar. Ofertele benevole în favorul bibliotecii societății se primesc cu mulțămită și se vor chita pe calea publicității.

Programa: 1) „Christos a învitat”, cor mixt; 2) „Cuvânt de deschidere”, rostit de v.-președintele societății R. Roșescu cl. c. III.; 3) „Concert”, pricēnsă de G. Musicescu, cor mixt; 4) „Din trecut”, disertațiune de C. Proca cl. c. III.; 5) a) „Fôie verde pălămidă”, de G. Musicescu, cor mixt. b) „Fôie verde tiriplic”, cor mixt de Val. Magdu; 6) „Dan Căpitan de Plai”, de V. Alexandri, declamată de A. Crăciunescu, cl. c. I.; 7) „Visul”, romanță de L. Guzlan, solo de C. Gherga, cl. c. III. acomp. pe chimbă de L. Rațiu cl. c. III.; 8) „De pe Murș”, ardeleană, esec. de orchestra seminarială; 9) „Influința educațiunii religioase asupra vieții omului”, disertațiune de I. Hălmăgian ped. c. IV.; 10) „Stăua visurilor mele”, romanță de A. Cirillo solo de P. Givulescu, cl. c. III. acomp. pe chimbă de L. Rațiu și cu celo de T. Lugoșan cl. c. III.; 11) „Crai Nou”, operetă de C. Porumbesou, quartet instrumental; 12) „Clevetioi”, monolog de V. Alexandri, declamat de T. Telescu ped. c. IV.; 13) Căntece populare: a) „Iorghină”, b) „Dorule o dorule”, cor mixt de Val. Magdu; 14) „Marș”, — esec. de orchestra seminarială.

Literatură.

O carte de mare preț pentru economii mari și mici este Manualul de agricultură rațională (Agrologia), scris de d-l Dr. George Maior, profesor de agricultură în Bucuresci. Toți căți au avut în mână această prețiosă carte s'au exprimat și se exprimă cu cea mai mare laudă asupra ei.

E o carte foarte mare, cuprindend 524 pagini format mare cu 217 figurî bine reușite. In esemănare cu mărimea și cu mulțimea figurilor, cartea este cât se pôte de efină, numai 2 fl. 50 cr. exemplarul, așa că nici în literatura celor mai înaintat poporă nu poți găsi astfel de cărți cu un preț mai efin ca acesta. Fiă-care instituțiune culturală română, fiă-care comună de-ale noastre, dăr mai ales seminariile teologice, institutule preparandiale, reuniunile învățatoresci, cum și toți căți doresc a purta o economie, mai sistematică au neapărată trebuință de această carte, singură în felul său la Români. De vândare la „Tipografia A. Mureșianu” în Brașov. Celor ce o comandă prin postă li-se recomandă a trimite pentru porto 25 cr. pentru a li-se trimite cartea recomandată, ca nu cumva să se pierdă.

Nou abonament
la
Gazeta Transilvaniei

Cu 1 Aprilie 1897 st. v.

s'a deschis nou abonament la care invităm pe toți amicii și sprijinitorii fôiei noastre.

Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:	
pe un an	12 fl.
pe șese luni	6 fl.
pe trei luni	3 fl.

ULTIME SCIRI.

Bucuresci, 20 Aprilie. Se asigură, că în fața gravei situațiuni esterne, Regele Carol a renunțat cu totul la călătoria sa în străinătate.

Bucuresci, 20 Aprilie. Regele a primit ađi în audiență pe ministrul de finance al Bulgariei Geșoff. „Epoca” află, că d-l Geșoff a fost însărcinat din partea principelui Ferdinand al Bulgariei cu misiunea, să asigure pe Regele Carol și pe guvernul român, că Bulgaria nu hrănesce de loc sentimente ostile României. D-l Geșoff mai are însărcinarea, de-a negocia, drept asigurare pacifică din partea Bulgariei, o vizită apropiată a principelui bulgar la Curtea regală română.

Londra, 20 Aprilie. După scirile sosite aici ađi pasul dela Meluna a fost ocupat de Turci. Grecii au avut pierderi foarte mari, eră Turcii au pierdut numai 100 (?) de omeni.

Atena, 20 Aprilie. Regele Greciei a plecat la graniță. Flota grecească a reinceput bombardarea Prevezei, ce-o sistase din cauza viscolului pe mare.

Berlin, 20 Aprilie. Prințul Bulgariei a avut o lungă audiență la Impăratul Wilhelm.

NECROLOG. Anton Georgiu, asesor la sedria orfanală în Bistrița, după scurte suferințe a răposat la 17 Aprilie n. în estate de 46 ani. — Fiă-i țărâna ușoră!

DIVERSE.

Mort în vērștă de 154 ani. Se anunță din Guadalagara (Mexico) mōrtea bătrânului Jesus Campeche, care trecea ca fiind în vērștă de 154 de ani. El fusese născut în Valadolid (Spania) în 1742 și emigrase în Mexico la 1762. In Guadalagara nimeni nu se indoește de acest fapt, căci moștenitori au actul de botez autentic, al bisericeii din Valadolid și pe de altă parte, un preot bătrân, în vērștă de opt-șecce de ani, a declarat că atunci când el era copil, Campeche era deja bătrân.

Proprietar: **Dr. Aurel Mureșianu.**

Redactor responsabil: **Gregoriu Maior.**

Cursul la bursa din Viena.

Din 20 Aprilie 1897.

Renta ung. de aur 4%	121.70
Renta de corone ung. 4%	99.15
Impr. cail. fer. ung. in aur 4 1/2%	122.50
Impr. cail. fer. ung. in argint 4 1/2%	—
Oblig. cail. fer. ung. de ost. I. emis.	120.—
Bonuri rurale ungare 4%	97.30
Bonuri rurale croate-slavone	97.50
Imprum. ung. cu premii	152.75
Losuri pentru reg. Tisei si Segedin.	137.—
Renta de hartie austr.	100.50
Renta de argint austr.	100.75
Renta de aur austr.	122.50
Losuri din 1860	140.50
Actii de ale Bancii austro-ungar.	941.—
Actii de ale Bancii ung. de credit.	377.75

Actii de-ale Bancii austr. de credit.	342.75
Napoleonori	9.53
Marci imperiale germane	58.70
London vista	119.60
Paris vista	47.62 1/2
Rente de corone austr. 4%	100.85
Note italiene.	44.95

Cursul pietei Braşov.

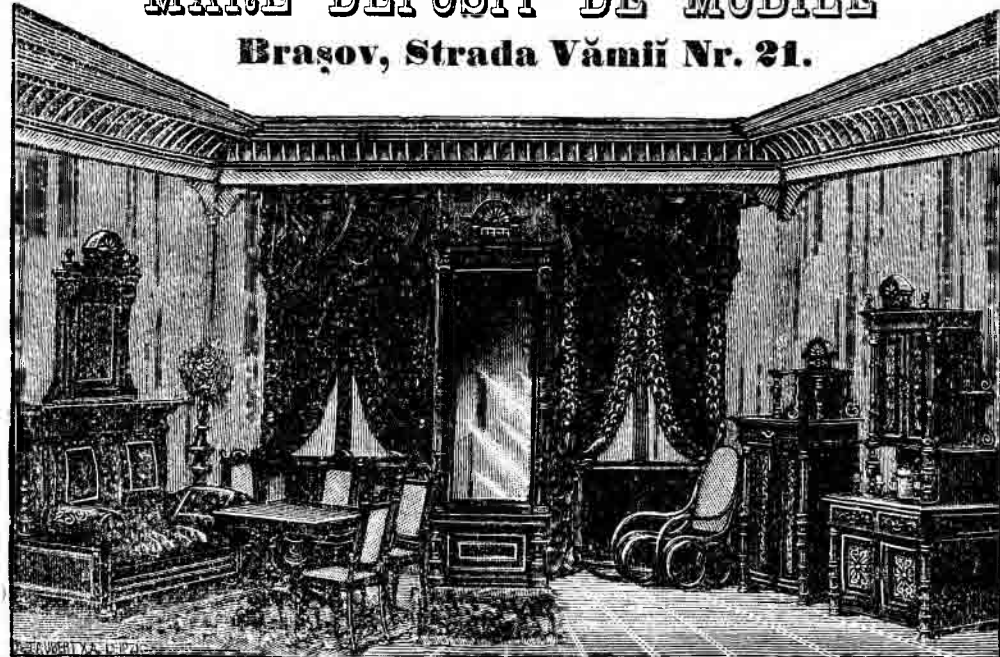
Din 21 Aprilie 1897.

Bancnote rom. Cump.	9.44	Vend.	9.46
Argint român. Cump.	9.41	Vend.	9.43
Napoleon-d'ori. Cump.	9.48	Vend.	9.50
Galbeni Cump.	5.55	Vend.	5.60
Ruble Rusesei Cump.	126.—	Vend.	—
Marci germane Cump.	58.50	Vend.	—
Lire turcesci Cump.	10.60	Vend.	—
Seris. fonc. Albina 5%	100.75	Vend.	101.75

Basilium L. Popovicî,

MARE DEPOSIT DE MOBILE

Braşov, Strada Vămii Nr. 21.



Subscrisul are onorea a aduce la cunoscinta On. public, ca fostul

Primul deposit de mobile

al Consortiului de masari din Braşov

I'am luat asupra-mi pe propria mea socotela, si l'am provedit cu diferite **mobile moderne si tapetate,** si anume: mobile de salon, garnituri pentru odai de mancare si dormit, divanuri, scaune, sifoniere, mese, tablouri, oglinzi, precum si un asortiment de scofe de mobile, gradel pentru matrate si articole necesare pentru decoratii.

Primele asupra-mi si lucrari la cladiri portale, aranjamenturi de pravali, si tapietie de mobile, decoratii de salone si odai, care le esecutez cu gust, prompt si ieftin. La cerere servesc si cu devise de cheltuieli.

De recomandat sunt **mesele mele patent**

dupa cum se pot vede din figura alaturata.



Principiul meu este a executa comanda prompt, solid si real pe langa preturi ieftine.

Rugand On. public a me onora cu comanda, me subscriu cu distinsa stima:

Basilium L. Popovicî,
masar de zidiri si mobile.

1222 9--30

O C A S I E
de a cumpara ieftin lingerie de dame.

Prin cumpararea a unei cantitati mai mari de **Albituri de dame,** suntem in placuta pozitie ale vinde sub **preturile de fabrica.**

Tot-odata anuntam, ca **neau sosit**

N O U T A T I L E
in marfuri de moda, pentru dame si barbatii.

Asortiment forte bogat si frumos.

Marfurile ce tinem sunt numai de calitate superioara, cu preturi potrivite si serviciu solid.

De o cercetare numeroasa se roga,

cu tota stima:

1253,2—6

Frații Șimay,
Braşov, Tergul graului Nr. 3.

NOUTATI in Jachete de dame, Pelerine, umbrele, Stofe de matase si de lana.

Stofe de matase negre
metru dela 80 cr., 1 fl., 1 fl. 10 cr. in sus.

Manusii recunoscute ca bune.

TIPOGRAFIA

A. Mureşianu

Braşov, Tergul Inului Nr. 30.

Acestu stabilimentu este proveditu cu cele mai bune mijloce tehnice si fiindu bine asortatu cu totu felulu de caractere de litere din cele mai moderne este pusu in pozitiune de a pute esecuta **ori-ce comanda** cu promptitudine si acurateata, precum:

IMPRIMATE ARTISTICE
in aur, argintu si coloru.

CARTI DE SCIINTA,
LITERATURA SI DIDACTICE

STATUTE.

FOI PERIODICE.

BILETE DE VISITA
diferite formate.

PROGRAME ELEGANTE.

BILETE DE LOGODNA SI DE NUNTA
dupa dorinta si in coloru.

ANUNTURI.

REGISTRE SI IMPRIMATE
pentru tote speciile de serviciuri.

BILANTURI.

*Compturi, Adrese,
Circulare, Scrisori.
Couverte, in tola marimea.*

TARIFE COMERCIALE,
INDUSTRIALE, de HOTELURI
si RESTAURANTE.

PRETURI-CURENTE SI DIVERSE

BILETE DE INMORMENTARI.

Comandele eventuale se primescu in biuroulu tipografiei, Braşov Tergul Inului Nr. 30, etagiulu I, catra strada. — **Preturile moderate.** — Comandele din afara rugamu a le adresa la

Tipografia A. MUREŞIANU, Braşov.

O specialitate naturala nepretuibilă

este apa minerala alcalin-acida bicarbonata

Isvorul „MATILDA“ de Bodok,

care dupa experientele facute sau dovedit ca o apa medicinala prea efica si placuta, mai ales: **la conturbarii de mistuire, maladiile stomacului, a rinichilor, a besicii udului si ale organelor respiratoare** etc.

Borviz de primul rang

care prin limpezitatea sa rara si prin continutul sau mare in acid carbonic natural — de un gust si efect prea placut si binefacator — va indeplini chiar si pretensiunile cele mai delicate, ca cum nici o alta apa minerala.

DEPOSIT PROPRIU in Braşov: strada Caldărarilor Nr. 68, in Sibiu, Sighişora si in Alba-Julia: la D-l I. B. Misselbacher sen., in Cluj: la Segesváry és társai, in Deva: la Balog Gyula, in Orestie: la Németh János.

Cu tota stima:

Adminstratiunea isvorului „MATILDA.“

JOSEF GYÖRGY,
(comit. Háromszék). Bodok. (Transilvania).

1025,67—100

A N U N C I U R I

(inseriuni si reclame)

Sunt a se adresa subscrisei administratiunii. In casul pu-

blicării unui anunciu mai mult de odata se face scădemēt, care cresce cu cât publicare se face mai de multe-ori.

Admin. istr. „Gazeta Trans.“